

A BIZOTTSÁG 1263/2014/EU FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE**(2014. november 26.)****ideiglenes rendkívüli támogatás biztosításáról az észt, lett és litván tejtermelők számára**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésének létrehozásáról, és a 922/72/EGK, a 234/79/EK, az 1037/2001/EK és az 1234/2007/EK tanácsi rendelet hatályaon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 219. cikke (1) bekezdésére, összefüggésben 228. cikkével,

mivel:

- (1) 2014. augusztus 7-én az orosz kormány betiltotta egyes termékek, többek között a tejtermékek az Unióból Oroszországba történő bevitelét. A importtilalom leginkább az orosz exporttól nagy mértékben függő Észtország, Lettország és Litvánia tej- és tejtermékágazatát érintette. 2013-ban a szóban forgó tagállamok tejtermék exportjának 15 %-a Oroszországba irányult, ez harmadik országokba történő tejtermékkivitelük 60 %-át jelenti.
- (2) Augusztusban és szeptemberben Észtországban, Lettországban és Litvániában drasztikusan csökkent a tej termelői ára, miközben az uniós átlagot tekintve a tej termelői árát viszonylagos stabilitás jellemezte. Szeptemberben a tej termelői ára a tavalyi évhez viszonyítva 26-27 % százalékkal volt alacsonyabb Észtországban és Lettországban, Litvániában pedig 33 %-ot zuhant, miközben az Unióban átlagosan 5 %-os árcsökkenés volt megfigyelhető. Az Unióban a balti tagállamokban áll legközelebb a tej ára a beavatkozási szinthez.
- (3) A tej termelői árának a fenntartható szint alá csökkenése veszélyezteti mindhárom balti állam tejtermelő ágazatát, amelyek a 2014-es évben a fenntartható piaci helyzet kialakításán dolgoztak. Ezenfelül ezen tagállamok tejtermékei nagy mértékben függték az orosz piac igényeitől és ízlésétől. Az ágazatnak több időre van szüksége ahhoz, hogy a termékeknek új felvevőpiacot találjon vagy új termékekre való átállás révén a termelést a kereslethez igazítsa.
- (4) A balti államokban a tej- és tejtermékágazat termékeit döntő többségben nem a vaj és a sovány tejpör alkotja, ezért ezek a termékek nem részesülnek állami beavatkozásban vagy magántárolási támogatásban.
- (5) A jelentős árzuhanás által okozott piaci zavarok eredményes és hatékony kezelése érdekében helyénvaló egyszeri pénzügyi keretösszeg formájában támogatást nyújtani a három balti országnak az orosz importtilalom által érintett termelők támogatásához és likviditási problémáik megoldásához.
- (6) Az érintett tagállamok rendelkezésére bocsátandó pénzügyi keretösszeg a nemzeti kvóták keretében a 2013/2014-es időszakra eső tejtermelés alapján kerül kiszámításra. Figyelembe véve a korlátozott költségvetési forrásokat és annak biztosítása érdekében, hogy a támogatást az importtilalom által érintett termelők kapják, a tagállamoknak a rendelkezésükre álló nemzeti támogatási összegeket objektív kritériumok alapján és megkülönböztetéstől mentes módon kell elosztaniuk, elkerülve a piac és a versenyhelyzet torzulását.
- (7) Mivel a tagállamoknak biztosított pénzügyi keretösszeg csak a termelők tényleges kárának részleges kompenzációjához elegendő, meg kell adni a tagállamok számára azt a lehetőséget, hogy – ugyanazon objektív kritériumok alapján, megkülönböztetéstől mentes módon, elkerülve a piac és a versenyhelyzet torzulását – további támogatást nyújtsanak a tejtermelőknek.

⁽¹⁾ HL L 347., 2013.12.20., 671. o.

- (8) Mivel az érintett tagállamok számára rendelkezésre bocsátott pénzügyi keretösszeg euróban került megállapításra, az egységes és egyidejű alkalmazás érdekében ki kell jelölni egy napot a Litvánia számára biztosított összeg nemzeti valutára való átváltására. Ezért az 1306/2013/EU rendelet 106. cikkével összhangban indokolt az árfolyamra vonatkozó meghatározó ügyleti tény meghatározni. Az 1306/2013/EU rendelet 106. cikke (2) bekezdésének b) pontjában említett elv és ugyanazon rendelet 106. cikke (5) bekezdésének c) pontjában meghatározott kritérium alapján az ügyleti tény e rendelet hatálybalépésének napja.
- (9) Az e rendeletben rögzített támogatás az 1306/2013/EU rendelet 4. cikke (1) bekezdésének a) pontja szerinti mezőgazdasági piacokat támogató intézkedésnek tekintendő.
- (10) Költségvetési megfontolásokból az Unió csak az érintett tagállamoknak a tejtermelők pénzügyi támogatása keretében felmerülő azon költségeit fogja finanszírozni, amelyek kifizetésére egy bizonyos határidőn belül sor kerül.
- (11) A rendelkezésre álló keretösszegek átláthatóságának, nyomon követhetőségének és hatékony kezelésének érdekében helyénvaló előírni, hogy az érintett tagállamok tájékoztassák a Bizottságot a támogatás odaítélését szolgáló módszerek meghatározásához használt objektív kritériumokról, valamint a versenytorzulás elkerülését célzó rendelkezésekről.
- (12) Annak érdekében, hogy a tejtermelők a lehető leghamarabb támogatásban részesülhessenek, a tagállamok számára lehetővé kell tenni e rendelet késedelem nélküli alkalmazását. Ez a rendelet a kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

- (1) Az uniós termékek oroszországi importtilalma által érintett tejtermelők számára nyújtandó célzott uniós támogatás céljára összesen 28 661 259 EUR-t kell Észtország, Lettország és Litvánia rendelkezésére bocsátani.

Észtország, Lettország és Litvánia a mellékletben meghatározott összegeket objektív kritériumok alapján és megkülönböztetéstől mentes módon használja fel, feltéve, hogy a kifizetések nem eredményezik a piac és a versenyhelyzet torzulását. E célból a tagállamok figyelembe veszik az orosz importtilalom hatásának mértékét az érintett termelőkre.

Észtország, Lettország és Litvánia legkésőbb 2015. április 30-ig teljesíti a kifizetéseket.

- (2) Litvánia esetében a mellékletben meghatározott összeg árfolyama tekintetében kijelölt ügyleti tény e rendelet hatálybalépése.

2. cikk

Észtország, Lettország és Litvánia az ország számára biztosított, a mellékletben szereplő összeg erejéig – ugyanazon objektív kritériumok alapján, megkülönböztetéstől mentes módon, elkerülve a piac és a versenyhelyzet torzulását – további támogatást nyújthat az 1. cikkben említett támogatásban részesülő tejtermelőknek.

Észtország, Lettország és Litvánia legkésőbb 2015. április 30-ig kifizeti a további támogatásokat.

3. cikk

Észtország, Lettország és Litvánia értesíti a Bizottságot az alábbiakról:

- a) haladéktalanul, de legkésőbb 2015. március 31-ig a támogatás odaítélését szolgáló módszerek meghatározásához használt objektív kritériumokról és a versenytorzulás elkerülése érdekében tett intézkedésekről;
- b) legkésőbb 2015. június 30-ig a kifizetett támogatás teljes összegéről, valamint a kedvezményezettek számáról és típusáról.

4. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2014. november 26-án.

a Bizottság részéről
az elnök
Jean-Claude JUNCKER

MELLÉKLET

Tagállam	Millió EUR
Észtország	6,868253
Lettország	7,720114
Litvánia	14,072892